

# MIEMBROS DE APC EN 2009

## ACTUAR LOCALMENTE, COLABORAR GLOBALMENTE

APC ES TANTO UNA RED como una organización. Nuestra red está compuesta por 50 organizaciones de la sociedad civil que usan internet para hacer del mundo un lugar mejor; 80% se encuentran en los países en desarrollo. Nuestros miembros trabajan en condiciones que pueden estar en los dos extremos del desarrollo de internet, al igual que los desafíos que enfrentan. Nuestro miembro de Corea del Sur, uno de los países más conectados del planeta, es líder de las manifestaciones nacionales contra la vigilancia estatal y la regulación de internet. Un miembro de Kenya está ayudando a conectarse a la tribu Maasai en un lugar que se ha descrito como “una de las 10 localidades tecnológicas más remotas de la Tierra”. Estos son sus logros más recientes<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> La lista de miembros de APC también incluye a ARCC (Kenya), AZUR Développement (República de Congo), BFES (Bangladesh), CEPES (Perú), CECS (Sudáfrica), DEF (India), Econnect (República Checa), IGC (Estados Unidos), JCAFE (Japón), JCA-NET (Japón), LaborNet (Estados Unidos), May First/People Link (Estados Unidos), RITS (Brasil), Wamani (Argentina), WomensHub (Filipinas), WOUGNET (Uganda) y ZaMirNET (Croacia).

**ARGENTINA – Nodo Tau**  
Capacitar a activistas por los derechos de las mujeres en el uso de las redes sociales



NODO TAU COMBINÓ EL USO DE WEB 2.0 Y LA EDUCACIÓN POPULAR EN EL TALLER DE BUENOS AIRES. FOTO: APC

“Estamos luchando porque las leyes que regulan la prostitución en Argentina, que generan explotación, abuso y violencia contra las trabajadoras sexuales, son inconstitucionales”, declara una organización de derechos humanos argentina en el lanzamiento de su nuevo blog. Este fue uno de los cinco blogs creados durante un taller sobre redes sociales que ofreció Nodo Tau como parte del primer Intercambio tecnológico feminista (ITF) Argentino, organizado en Buenos Aires en noviembre como actividad de la iniciativa de APC ODM3: ¡Dominemos la tecnología! para terminar con la violencia hacia las mujeres.

El marco conceptual del taller fue la educación popular y la iniciativa estuvo directamente ligada a las prácticas, las necesidades y los contextos de las mujeres que participaron. La sede de Nodo Tau está en Rosario, la tercera ciudad más grande de Argentina.

Nodo Tau [www.tau.org.ar](http://www.tau.org.ar)

## ASIA MERIDIONAL – Bytes for All

### Lucha contra la censura y la vigilancia en internet en Pakistán



Debido a su protagonismo en la “Guerra contra el terror”, la ley y el orden son algo sumamente frágil en Pakistán. El país tiene una batalla literalmente sangrienta en su frontera norte: los ataques suicidas, los tiroteos y el asesinato de personas inocentes son lo habitual. Mientras la guerra se paga con vidas perdidas, la actuación más que cuestionable del gobierno en relación a varios temas socioeconómicos constituye otro dilema. En los gobiernos anteriores, los derechos de la ciudadanía eran cercenados por la dictadura; en el régimen actual, supuestamente democrático, la situación sigue siendo la misma en nombre de la “seguridad nacional”, lo que conduce a una decadencia de la ley y el orden en el país.

Internet está sujeta a censura, bloqueo, filtrado y vigilancia en Pakistán. Tales prácticas se justifican en nombre de la religión, el combate al terrorismo y la salvaguarda de la cultura, pero al prohibir todo sentimiento contra el Estado, convenientemente se evita el discurso sobre temas urgentes de desarrollo socioeconómico.

Es claro que la libertad en línea de las personas ha sido comprometida o negada por razones políticas, a pesar de que dichas me-

didias se adopten supuestamente para evitar “materiales blasfemos” en internet.

La Red de monitores de políticas de TIC de Pakistán, iniciativa conjunta de APC y Bytes for All, colabora con la OpenNet Initiative para seguir la lucha contra esta situación, con el fin de defender los derechos humanos básicos para el pueblo pakistani.

Bytes for All [www.bytesforall.org](http://www.bytesforall.org)

## AUSTRALIA – apc.au

### ¿El fin de Sarawak? Una serie de video abierto

A mediados de 2009 apc.au inició su proyecto más ambicioso hasta ahora. Sarawak Gone<sup>1</sup> es una serie de microdocumentales que se propone sensibilizar sobre la destrucción gradual de la vida y la cultura indígena de Sarawak, uno de los dos estados de Malasia en la isla de Borneo.

La licencia de la serie permite la descarga gratuita del material para proyectarlo, copiarlo y utilizarlo para cualquier propósito. También están disponibles escenas cortadas, tomas en bruto, sonido de las locaciones, entrevistas y guiones completos, en un archivo que se va enriqueciendo a medida que el proyecto se va desarrollando.



ANDREW GARTON DE APC.AU Y UN HABITANTE DEL PUEBLO DE PENAN, EN SARAWAK. FOTO: APC.AU

El proyecto se basa en 20 años de apoyo a trabajadores/as comunitarios y activistas de Sarawak mediante capacitación en el uso de correo electrónico y otras herramientas, desde las primeras tecnologías de guardar-

1 [sarawakgone.cc](http://sarawakgone.cc)

y-entregar ("store-and-forward" en inglés) hasta sistemas personalizados de manejo de contenidos para la cobertura de noticias de las comunidades indígenas. Además, las expediciones de campo produjeron instalaciones de sonido y video, a pequeña y gran escala, que se exhibieron a nivel internacional, desde Australia hasta Austria, para sensibilizar sobre las grandes comunidades que viven en las selvas de Borneo y el destrozado impune de algunas de las selvas húmedas más vírgenes del mundo, y sobre el habitat nativo que todavía sobrevive.

apc.au [www.apc.org.au](http://www.apc.org.au)

## BANGLADESH – VOICE

### Censura, vigilancia y control de la información en internet: el contexto de Bangladesh

VOICE está en las fases finales de la investigación sobre "Censura, vigilancia y mecanismos de control de la información en internet: una revisión del contexto de Bangladesh". El programa de investigación comenzó en 2007, como parte de la Iniciativa OpenNet (ONI), e involucró a varios otros miembros de APC.

El estudio revela que existen regulaciones formales para "interceptar legalmente" el correo electrónico y las llamadas telefónicas y que los organismos estatales censuran el acceso público a la información. Si bien el control de internet es un fenómeno reciente, las agencias de inteligencia y cumplimiento de la ley, así como la autoridad reguladora del gobierno, se dedican a vigilar y exigir a censurar. Pueden exigir a los medios, las compañías de telefonía móvil y los proveedores de servicios de internet que controlen el acceso a la información en los casos específicos que ordene el gobierno y sus organismos. Esto incluye el perfil de los nombres de usuarios/as y las claves de ingreso.

El estudio debió superar grandes desafíos, ya que desde principios de 2007 el gobierno, apoyado por las fuerzas militares, utiliza la ley sobre situaciones de emergencia para restringir los derechos humanos básicos de la ciudadanía.

VOICE [www.voicebd.org](http://www.voicebd.org)

## BOSNIA Y HERZEGOVINA – owpsee

### Desafío a la violencia y los estereotipos con historias digitales



OWPSEE LUCHÓ CONTRA LA VIOLENCIA Y LA ESTIGMATIZACIÓN MEDIANTE HISTORIAS DIGITALES PRODUCIDAS CON VOLUNTARIOS/AS Y PARTICIPANTES DEL FESTIVAL QUEER DE SARAJEVO.  
IMAGEN: FESTIVAL QUEER DE SARAJEVO

En 2009 owpsee siguió apoyando a todas las fuerzas progresistas del sudeste europeo en su lucha por la igualdad, la libertad y los derechos humanos. Siguiendo con la introducción a la metodología de Historias Digitales para la Transformación (HDT) que se llevó a cabo en 2008, en 2009 owpsee realizó varios talleres de HDT.

"Estamos especialmente orgullosos/as de el kit de historias para el Festival queer de Sarajevo que produjimos trabajando con voluntarios/as y participantes del primer festival, que fueron atacados y brutalmente golpeados por fascistas locales, barrabravas de fútbol y musulmanes radicales", explica Valentina Pellizzer, de owpsee. Las historias se publicaron y luego distribuyeron entre las personas de Sarajevo, a quienes se prohibió verlas en las instalaciones de exhibición, luego de la cancelación del festival a causa de los ataques.

La segunda y tercera sesión de historias digitales - "Hijas" y "Mujeres exitosas" - se crearon con mujeres adultas y jóvenes de Srebrenica y Bratunac. Se trata de historias de mujeres que se vieron obligadas a crecer, vivir y tener éxito en comunidades patriarcales y conservadoras, con la carga adicional de los terribles crímenes de guerra del pasado reciente. Las historias se publican como parte del Manual V 2.0 de capacitadores/as HDT<sup>2</sup>.

owpsee [www.oneworldsee.org](http://www.oneworldsee.org)

2 dst.oneworldsee.org

## BULGARIA – BlueLink

### Lucha contra la tala ilegal de bosques en Bulgaria



IMAGEN: MAPA DE ALERTAS "SALVEN EL BOSQUE"

En 2009 BlueLink llevó a cabo el proyecto "Denunciar y mejorar: el poder de las TIC para combatir la tala ilegal", con el objetivo de combatir la extendida e ilegal práctica de tala que está acelerando la desaparición de los bosques de Bulgaria. El proyecto combina herramientas digitales y activismo ambiental en un sistema para ingresar denuncias inmediatas sobre tala ilegal. La plataforma en línea logró que la ciudadanía denunciara casos de tala y dio seguimiento a los casos mediante alianzas con ONG expertas y la Agencia Estatal para la Forestación.

La plataforma en línea, desarrollada, mantenida y alojada en servidores de BlueLink, empezó a recibir denuncias el 17 de julio a través del sitio web "Salven a los bosques"<sup>3</sup>. Las alertas se pueden recibir mediante textos o gráficos por correo electrónico, interfaz web o SMS, y cada caso se muestra en un mapa geográfico digital que utiliza un GPS.

En julio y en octubre se formó a 105 voluntarios y voluntarias en la difusión y verificación de alertas mediante la plataforma. "Consideramos que la plataforma sobre la tala ilegal de árboles sirve como estudio de caso importante sobre una utilidad de TIC que reúne los esfuerzos de individuos activos, ONG expertas en temas ambientales y autoridades estatales responsables de iniciar cambios reales en la conducta humana y en nuestro ambiente", sostiene BlueLink.

BlueLink [www.bluelink.net](http://www.bluelink.net)

3 [www.spasigorata.net](http://www.spasigorata.net)

## CAMBOYA – Open Institute

### Explorar el uso de las TIC para acabar con la violencia hacia las mujeres

Algunos estudios muestran que una de cada tres mujeres sufre algún tipo de violencia de género en todo el mundo. Como parte de la campaña global "Di NO a la violencia hacia las mujeres", el Open Institute realizó tres foros sobre "Reclamar las TIC para terminar con la violencia hacia las mujeres" a fines de 2008. En esos foros se mostraron los desafíos claves en el uso de las TIC para acabar con la violencia hacia la mujer y se estableció una serie de recomendaciones pertinentes que se deben implementar en Camboya como parte de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) nacionales.

Los foros se basaron en la idea de que la cultura, la tradición, la falta de educación y la pobreza son las causas de violencia hacia las mujeres en el país; la violencia doméstica está muy extendida en Camboya, pero en general no se denuncia.

Un informe sobre los foros, que se puso a disposición para su descarga en 2009, sintetiza los resultados y las recomendaciones<sup>4</sup>. Los foros forman parte de la iniciativa de APC ODM3: ¡Dominemos la tecnología! para erradicar la violencia hacia las mujeres, de la que Open Institute es socio.

Open Institute [www.open.org.kh/en](http://www.open.org.kh/en)



EL EQUIPO DEL OPEN INSTITUTE DURANTE LOS FOROS DE LA MUJER.

4 [www.apc.org/en/node/7703](http://www.apc.org/en/node/7703)

## CAMERÚN – PROTEGE QV

### Llevar la tecnología a las escuelas primarias



ESTUDIANTES DE SECUNDARIA EN YAOUNDÉ APRENDEN INFORMÁTICA. FOTO: PROTEGE QV

El gobierno de Camerún está implementando una política de TIC en el sistema escolar, pero el ritmo de adopción es lento. Al haber establecido que, al ritmo actual, las escuelas primarias quedarán muy atrás en cuanto a las TIC, y dado el trabajo sostenido que vienen desarrollando desde 2005 en cuanto a la educación y capacitación de estudiantes en una escuela pública local, PROTEGE QV decidió incorporar a su plan de acción un programa para la apropiación de las TIC.

En 2009 empezaron a construir dos salones de informática. Siete pasantes de Alternatives, socio canadiense del proyecto y miembro de APC, organizaron el club de TI del colegio. El proyecto apunta a dar a conocer las TIC a estudiantes y docentes a fin de incrementar el aprendizaje y complementar los objetivos de programa del gobierno.

PROTEGE QV [www.protegeqv.org](http://www.protegeqv.org)

## CANADÁ – Alternatives

### Espectáculos radiales para el activismo ciudadano en políticas de TIC

Las decisiones gubernamentales sobre políticas de TIC pueden parecer muy complejas y técnicas al/a ciudadano/a promedio. En Mali y Níger, menos de 1% de la población tiene acceso a internet y apenas una de cada 5 personas está alfabetizada. Para Alternative Espace Citoyen de Níger y la red radial Kayira de Mali, socios de Alternatives, es importante que la toma de decisiones sobre las políticas de TIC incluya tanto a la sociedad civil como las inquietudes de la ciudadanía.

Luego de la creación de la red de políticas de TIC GOREeTIC<sup>5</sup> de Africa Occidental y a partir de las investigaciones producidas por la red<sup>6</sup>, las tres organizaciones han estado capacitando a presentadores/as radiales en los conceptos básicos de las políticas de TIC, que se integrarán a la programación de la radio durante 2010.

El proyecto, llamado RadioTIC, transmite una serie de programas radiales educativos y organiza talleres de seguimiento sobre diversos temas relativos a las políticas de TIC en Níger y Mali. RadioTIC apunta a incrementar la conciencia pública sobre temas nacionales y regionales en relación al desarrollo y el acceso a las TIC. El proyecto también aprovecha la experiencia previa de Alternatives en la facilitación de coaliciones multisectoriales para desarrollar propuestas de políticas nacionales de TIC que promuevan el acceso universal y, especialmente, el acceso de las mujeres.

Alternatives [www.alternatives.ca](http://www.alternatives.ca)

5 [www.goreetic.org](http://www.goreetic.org)

6 Resultantes ambos del proyecto de APC CICEWA (ver página ??????)



## CANADÁ – Web Networks

### Niños y niñas indígenas juegan juegos de computador para aprender a leer y escribir



LUEGO DE ALGUNAS PRUEBAS EXITOSAS EN AMÉRICA LATINA, EL JUEGO DE ALFABETIZACIÓN INFORMÁTICA YODIGO HA SIDO AMPLIAMENTE ACEPTADO POR LOS NIÑOS Y NIÑAS INDÍGENAS. FOTO: WEB NETWORKS

Yodigo es un juego multimedia que se usa en internet, o en una red de área local, para alfabetizar a niños, niñas y adultos en primera y segunda lengua. Las historias con moraleja de Yodigo impulsan a los y las estudiantes a progresar y los premios que ganan por escribir cada frase o palabra correcta aseguran el éxito de su aprendizaje. De enero a septiembre el director ejecutivo de Web Networks, Oliver Zielke, llevó a cabo un estudio de campo de Yodigo en una zona rural de India, cerca de Madurai, junto con Susila Dharma Canadá y una ONG local, el Centro para la Cultura y el Desarrollo, con el fin de determinar la viabilidad de Yodigo como un recurso de aprendizaje.

“La respuesta de niños, niñas, y docentes fue entusiasta y positiva en forma unánime,” dijo Zielke. “Durante el proyecto también probamos el funcionamiento de Yodigo usando una red de área local de netbooks no conectadas, un servidor web en una laptop que usaba Linux, y un módem Wi-Fi. La LAN de la netbook, inalámbrica y no conectada, resultó portátil y funcional, accesible incluso para los niños y niñas que nunca habían usado un computador”.

Web Networks [www.web.net](http://www.web.net)

## COLOMBIA – Colnodo

### Telecentros, banda ancha, gobierno electrónico y más

En 2009 la iniciativa de Fortalecimiento de telecentros de Colnodo creció y se multiplicó: más de 5.200 personas recibieron capacitación en el uso de TIC; se realizaron cinco encuentros regionales de telecentros para más de 400 participantes; se organizaron tres semestres de formación a distancia en la Academia Nacional de Telecentros y el año terminó con 15 cursos en línea dictados y más de 540 personas con certificado de participación.

Colnodo creó cuatro paquetes multimedia para la administración de telecentros y la capacitación en TIC, y los distribuyó desde el portal nacional de telecentros<sup>7</sup>. Además, siguió mapeando los más de mil telecentros<sup>8</sup> y elaboró un servicio de registro de usuarios/as en línea<sup>9</sup> que utilizan cientos de telecentros de Colombia. Veinticuatro telecentros utilizaron también la Metodología de evaluación de género (GEM) de APC, que Colnodo adaptó especialmente para los telecentros, sobre la base de su vasta experiencia.



NIÑOS Y NIÑAS DE ENTRE 12 Y 18 AÑOS PARTICIPAN EN TALLERES DE GÉNERO REALIZADOS EN EL TELECENTRO BOYACÁ, AL ESTE DE COLOMBIA. FOTO: COLNODO

El proyecto contó con apoyo del Ministerio de tecnologías de información y comunicación de Colombia, socios internacionales como la Fundación Telecentre.org y APC, y organizaciones nacionales que se dedican a las TIC y el desarrollo.

Colnodo [www.colnodo.apc.org](http://www.colnodo.apc.org)

7 [www.telecentros.org.co](http://www.telecentros.org.co)

8 [www.telecentros.org.co/mapeo](http://www.telecentros.org.co/mapeo)

9 [registro.telecentros.org.co](http://registro.telecentros.org.co)

## COREA DEL SUR – Jinbonet Campaña contra los tres males cibernéticos

El control administrativo de los contenidos de internet ha ido en aumento progresivo desde 2008, cuando asumió el actual presidente. En 2009, Jinbonet organizó una campaña contra “los tres males cibernéticos”: la ley sobre insultos cibernéticos, el sistema de “nombre real” de internet y la inspección profunda de paquetes para monitorear y controlar la comunicación por internet.

El partido de gobierno propuso la ley sobre insulto cibernético, que podría ser mal utilizada para suprimir críticas al gobierno o las personas del poder. También propusieron una ley para ampliar el alcance de los sitios de internet que requieren el nombre verdadero de una persona, lo que exigió que los principales portales de internet adoptaran un sistema de verificación de identidad para quienes desean enviar artículos. También se propuso revisar la Ley de protección del secreto de las comunicaciones con el fin de obligar legalmente a las empresas de telecomunicaciones y los proveedores de servicios de internet a retener datos de comunicación por un mínimo de tres meses y un máximo de un año, además de requerir que los proveedores de servicios de telefonía móvil cambien el diseño de sus redes para facilitar la intervención de las líneas. Además, las agencias de investigación, incluyendo la de seguridad nacional y la de fiscalía del Estado, así como la policía, realizaron inspecciones profundas de paquetes.

Jinbonet [www.jinbo.net](http://www.jinbo.net)

## COSTA RICA – Sulá Batsú Historia comunitaria digital: recuperar identidades comunales



NIÑOS Y NIÑAS DE OTRAS ESCUELAS PRUEBAN LOS JUEGOS DE MESA CON FOTOS REUNIDAS EN LA ESCUELA PÉREZ ZELEDÓN. FOTO: SULÁ BATSÚ

El uso estratégico de las TIC puede contribuir en forma significativa a recuperar el conocimiento local y fortalecer la identidad comunitaria.

En 2009 Sulá Batsú les enseñó a los niños y niñas de una escuela rural del pueblo Quebradas de Pérez Zeledón a usar técnicas de investigación social (entrevistas, observación y creación de un mapa colectivo de la comunidad) y cámaras digitales para hacer registros de la gente, la historia y las costumbres de su comunidad, desde su propia perspectiva.

Las imágenes e historias compiladas por esos niños y niñas se convirtieron en tres juegos de mesa – una lotería, un juego de memoria y un juego de cartas – que se usan en las escuelas locales para fortalecer la identidad comunitaria mediante el uso de imágenes y referencias locales<sup>10</sup>.

El proyecto fue pensado para niños y niñas de grupos excluidos, a quienes brindó herramientas y espacios para empoderar sus voces, fortalecer su sentido de identidad y dar a conocer la situación de sus comunidades.

Sulá Batsú [www.sulabatsu.com](http://www.sulabatsu.com)

---

10 [historiascomunitarias.wordpress.com](http://historiascomunitarias.wordpress.com)

## EGIPTO – ArabDev

### Explorar las brechas en el manejo de la basura electrónica



FOTO: TECHBIRMINGHAM EN FLICKR

Si bien Egipto participa en un par de iniciativas regionales relativas a la basura electrónica, todavía no existen políticas nacionales relativas al reciclaje y manejo de los desechos de TI.

ArabDev estuvo explorando las brechas existentes en la gestión de la basura de electrónica y realizó un breve estudio sobre varias regulaciones adoptadas por el gobierno e iniciativas de los sectores público y privado en Egipto para promover el reciclaje de estos desechos. La organización seguirá dedicándose a esta área en el futuro.

ArabDev [www.arabdev.org](http://www.arabdev.org)

## ESPAÑA – Pangea

### Jóvenes, vigilancia e internet: evitar los “daños colaterales”

Daniel es un fotógrafo que vive en Europa. Trabaja para una revista y hace poco fue a Pakistán y Estados Unidos para ilustrar un artículo sobre arquitectura de mezquitas. Al llegar a su casa es arrestado porque su perfil en internet (correo electrónico, chats, blogs, redes sociales) coincide con el de un ciberterrorista. Finalmente, tiene suerte y lo liberan.

Ese es el guión de una historietita<sup>11</sup> que muestra los peligros de la vigilancia y la retención de datos en internet – los daños “colaterales” de las políticas que privilegian la seguridad que Estados Unidos está aplicando. Realizada por Pangea y otras organizaciones europeas, disponible en catalán, inglés, francés y checo, la historietita forma parte de una campaña más amplia sobre temas de privacidad en la Unión Europea que también analiza la regulación a nivel regional y nacional y está destinada sobre todo a los y las jóvenes.

Pangea [www.pangea.org](http://www.pangea.org)



LAS PELIGROSAS CONSECUENCIAS DE UNA POLÍTICA QUE PRIVILEGIA LA SEGURIDAD EN INTERNET ILUSTRADA POR UNA HISTORIETA REALIZADA POR PANGEA Y OTRAS ORGANIZACIONES DE DERECHOS HUMANOS DE EUROPA. IMAGEN: LIGA EUROPEA DE DERECHOS HUMANOS, EDRI, IURIDICUM REMEDIUM (REPÚBLICA CHECA), PANGEA

11 [wiki.pangea.org/pdr:start](http://wiki.pangea.org/pdr:start)



## FILIPINAS – Fundación Medios Alternativos (FMA)

### Promover la libertad de expresión y el derecho a la privacidad en Asia



AL ALEGRE, DE FMA, PRESENTA LOS PUNTOS INICIALES SOBRE LA INTERSECCIÓN ENTRE LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES Y LAS TIC EN UN GRUPO FOCAL FOTO: FMA

En 2009 FMA se dedicó a realizar más investigaciones y actividades de incidencia por los derechos en internet de ciudadanos, ciudadanas y comunidades y a promover la existencia de una internet libre y abierta.

La fundación participó en la iniciativa global OpenNet (ONI, por su sigla en inglés)<sup>12</sup> para la que elaboró el informe “Filtros y vigilancia en internet y telefonía móvil de Filipinas”, además de estudiar la censura y vigilancia en telefonía móvil de cinco países. FMA también fue coordinadora regional de ONI Asia, una red emergente presente en más de diez países asiáticos.

Así, la libertad de expresión y el derecho a la privacidad fueron centrales en el trabajo de FMA, sobre todo cuando empezó a trabajar como integrante filipina de la campaña APC ¡Dominemos la tecnología! para combatir la violencia hacia las mujeres, que trata con estos derechos en el contexto de la violencia de género.

FMA sigue incorporando estas interrogantes en sus actividades de incidencia política a nivel nacional para la elaboración por una ley sobre privacidad de datos, otra sobre libertad de información, además de exigir que se realice una auditoría de derechos humanos a la legislación sobre cibercrimitos.

FMA [www.fma.ph](http://www.fma.ph)

12 [www.opennet.net](http://www.opennet.net)

## HUNGRÍA – Green Spider Plataforma revolucionaria para activistas de ONG

Siguiendo una tendencia entre los miembros de APC de Europa Oriental, entre 2008 y 2010 Green Spider reestructuró gradualmente sus actividades para poder centrarse en políticas de TIC y en una mayor cooperación de contenidos con su comunidad usuaria, y no tanto en ofrecer servidores y acceso. La motivación era apuntar a un compromiso más activo y reaccionar adecuadamente al escenario cambiante de las TIC, ahora que la conexión a internet es más masiva.

Las actividades de Green Spider fueron pioneras en el frente de la tecnología, empoderando a activistas con herramientas que se adaptaban a sus objetivos y desafiaban alternativas comerciales. Sin embargo, unos años después, a la organización le pareció que era difícil establecer diferencias claras entre sus servicios y los de compañías comerciales.

Así que volvieron a la vanguardia usando Drupal para construir una blogfarm<sup>13</sup> y así fortalecer las redes. “En vista de la aplastante monocultura de las herramientas comerciales de redes sociales, que alimentan el individualismo narcisista, el servicio ha sido bien recibido por activistas locales, organizaciones comunitarias y ONG del movimiento social y ambiental húngaro”, comentó GreenNet.

Green Spider se está dedicando a conectar a su comunidad digital con eventos en vivo y trabajar con producción y distribución de video. “Como beneficio secundario, tenemos un compromiso más cercano con el movimiento húngaro de software libre”, concluyó.

Green Spider [www.zpok.hu](http://www.zpok.hu)

13 [lmv.hu](http://lmv.hu)

## KENYA – ALIN

En uno de los puntos de acceso a internet más alejados del mundo, la comunidad Maasai se conecta



DENTRO DEL CENTRO MAARIFA (DE CONOCIMIENTO), UNA CAPACITACIÓN PARA MUJERES. FOTO: ALIN

En el corazón de una zona árida, a kilómetros del tendido eléctrico y las rutas asfaltadas, la comunidad Maasai está entrando en contacto con el mundo mediante un simple clic. El Centro Nguruman Maarifa ha transformado la vida de las comunidades de pastoreo, saciando su sed de conocimiento. El centro, situado 170 kilómetros al sudoeste de la capital de Kenya, responde a una iniciativa de ALIN.

Funciona como centro único para obtener información: los miembros de la comunidad caminan largas distancias para acceder a internet y aprender a usar paquetes informáticos, además de las herramientas web 2.0 que les facilita el funcionario de ALIN Stephen Mwangi. La introducción de herramientas de redes sociales como medio para el intercambio de información y la documentación ha sido un gran logro de ALIN para incrementar el libre acceso a la información; el telecentro tiene su propio blog<sup>14</sup>.

El centro está en "una de las diez locaciones tecnológicas más remotas de la Tierra", según CNET UK<sup>15</sup>. ALIN tiene ocho centros más en Kenya, uno en Shinyanga, Tanzania, y otro en Lukwanga, Uganda.

ALIN [www.alin.net](http://www.alin.net)

## KENYA – KICTANet

Segundo Foro de Gobernanza de Internet de África oriental se centra en la banda ancha

En septiembre de 2009 se discutió un marco político para la banda ancha en el Foro de Gobernanza de Internet de África oriental que se realizó en Nairobi. KICTANet, con el apoyo de APC, tuvo un rol protagónico. Este foro regional contó con más de 200 participantes y observadores de 15 países. Representantes del FGI internacional, el sector privado, los medios, las entidades reguladoras, las redes de consumidores/as y la academia se reunieron para debatir temas de la gobernanza de internet local: ciberdelitos, regulación política, preocupaciones de consumidores/as, recursos críticos de internet y acceso a la banda ancha. Antes del encuentro, KICTANet coordinó un proyecto de incidencia que sirvió para preparar el debate del FGI de África oriental, organizando discusiones nacionales en línea, debates y foros nacionales de gobernanza de internet.

Los y las participantes recomendaron el desarrollo de un marco político regional sobre banda ancha para fomentar el acceso universal y asequible, y reconocieron la necesidad de realizar un seguimiento de los temas en forma sustentable. Las actividades propuestas incluyeron fomentar más debates, apoyar el activismo y desarrollar los marcos políticos necesarios a nivel nacional y regional. Las personas que participaron también acordaron que los problemas se deben presentar en el FGI global y propusieron explorar vías de inclusión e integración posible en el FGI.

KICTANet [www.kictanet.or.ke](http://www.kictanet.or.ke)

14 [ngurumanmaarifa.blogspot.com](http://ngurumanmaarifa.blogspot.com)

15 [crave.cnet.co.uk/gadgets/0,39029552,49303909,00.htm](http://crave.cnet.co.uk/gadgets/0,39029552,49303909,00.htm)

## MACEDONIA – Fundación Metamorfosis

Todos y todas tenemos un pasado



UN EX ADICTO REALIZÓ UNA HISTORIA DIGITAL SOBRE SU EXPERIENCIA CON LAS DROGAS Y RECHAZÓ LA TENDENCIA A ENCASILLAR A LAS PERSONAS.

“Todos y todas tenemos un pasado” es el nombre de un taller de historias digitales con ex adictos y adictas a las drogas que organizó la Fundación Metamorfosis en marzo de 2009. En base a la expresión creativa y con el fin de promover los derechos humanos, los y las participantes decidieron relatar sus historias y compartirlas públicamente con todo el mundo, bajo la forma de videos digitales<sup>16</sup>.

Cada participante utilizó la metodología de historias digitales que aprendió Metamorfosis en un intercambio con owpsee, realizado en el marco de un intercambio entre miembros de APC, para hacer su relato en una atmósfera libre y relajada. Los y las participantes aprendieron a usar herramientas de audio y video, y a usar software libre siempre que fuera posible.

Metamorfosis [www.metamorphosis.org.mk](http://www.metamorphosis.org.mk)

<sup>16</sup> [metamorphosis.org.mk/activities/digital-storytelling-workshop-we-all-have-a-past.html](http://metamorphosis.org.mk/activities/digital-storytelling-workshop-we-all-have-a-past.html)

## MEXICO – LaNeta

Aprender a usar la tecnología para combatir la violencia hacia las mujeres

Como parte de la iniciativa de LaNeta Mujeres Empoderadas por las TIC (MUJEMTIC), en marcha desde 2007, se organizaron encuentros de mujeres en varios estados mexicanos para reflexionar sobre la violencia hacia la mujer y los puntos de intersección con las tecnologías de la información y la comunicación.

Las sesiones de capacitación estuvieron centradas en las herramientas tecnológicas que están a disposición de las mujeres para combatir o denunciar actos de violencia. Hubo talleres sobre tecnología web 2.0, específicamente blogs y wikis, y de programas de edición y producción de imágenes y video. Se hizo un relevamiento de nuevos materiales en línea sobre el tema en México y otros países, así como sobre el uso social de las TIC en ese contexto.



ESTAS AGRICULTORAS INDEPENDIENTES DE LA COMUNIDAD MAZAHUA SOLICITARON CAPACITACIÓN ADELANTÁNDOSE A UNA DONACIÓN DE COMPUTADORES QUE ESTÁ POR RECIBIR SU COOPERATIVA. “CADA AÑO ESTÁN MÁS ENTUSIASMADAS E INTERESADAS EN LAS TIC”, DIJO SANDRA ARRELOLA DE LANETA. FOTO: LANETA

La red social “Todos y todas contra la violencia”<sup>17</sup> fue lanzada como un espacio de reflexión, análisis, prevención y denuncia. Esta red social ofrece servicios para quienes experimenten o hayan experimentado situaciones de violencia, además de brindar una plataforma de acción para activistas.

LaNeta [www.laneta.apc.org](http://www.laneta.apc.org)

<sup>17</sup> [todasvsviolencia.laneta.org](http://todasvsviolencia.laneta.org)

## NIGERIA – Fantsuam Foundation

La conectividad está;  
lo que falta es demanda



EL EQUIPO DE FANTSUAM CON FOLLETOS DONADOS PARA EL NUEVO CENTRO. FOTO: FANTSUAM FOUNDATION

“El evento más importante de TIC que hubo en Fantsuam en 2009”, sostuvo el director de la organización, John Dada, “fue que el regulador nacional, la Comisión de Comunicaciones de Nigeria, nos encomendó la creación de un Centro de Comunicación Comunitaria rural. Es fundamental enseñar los rudimentos de TIC y brindar acceso en las zonas rurales para fomentar su desarrollo económico, y habilitar así a las comunidades a aprovechar la información disponible en la red mundial y las tecnologías de la comunicación que pueden multiplicar el valor de esa información”.

John explicó que el acceso satelital existente y la transmisión radial implica que los problemas de conectividad en la zona rural de Kafanchan ya no están ligados a cuestiones de infraestructura, “sino a la demanda de esos servicios. Un CCC no podrá cubrir sus costos de funcionamiento mientras no se cree un mercado mediante capacitación y desarrollo de productos”.

Esto fue reconocido en el proyecto CCC, financiado por el Fondo de Provisión de Servicio Universal de la Comisión de Comunicaciones de Nigeria. Además de instalar los centros, es fundamental formar a las comunidades para que puedan usar los servicios que se ofrecen, tanto en el uso de computadores (mediante cursos de nivel básico y superior) como en la navegación por internet.

Fantsuam Foundation [www.fantsuam.org](http://www.fantsuam.org)

## REINO UNIDO – Computer Aid International

Computadores reciclados fortalecen el comercio justo en Ecuador

Computer Aid donó unos 500 computadores para apoyar a APPBG, una asociación de pequeños productores bananeros de Ecuador que se dedican al comercio justo. Los miembros de la asociación producen y exportan bananas, orgánicas y no orgánicas, cumpliendo con las normas ambientales y sociales más exigentes. Gracias a APPBG sus miembros tienen una posición más favorable para participar en los mercados internacionales.

Ubicada en El Guabo, APPBG es una de las mayores asociaciones de comercio justo de Ecuador, con alrededor de 450 miembros de pequeña a mediana producción. La asociación exporta 50 mil cajas de bananas por semana. Los productores y productoras que venden por medio de APPBG tienen asegurado un ingreso estable que cubre los costos de producción cuando se reducen los precios del mercado.

Además de la garantía de precio para su producción, los miembros también se benefician de los proyectos sociales de la asociación. Los computadores donados por Computer Aid se están usando para fortalecer la actividad sindical en un país donde los derechos de los trabajadores no se cumplen rigurosamente. Los PC también se utilizan para mejorar las operaciones diarias de esta empresa de rápido crecimiento.

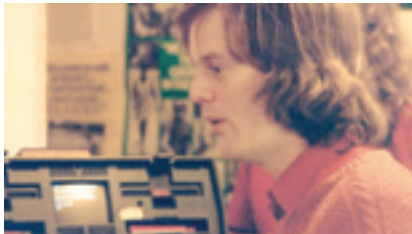


EL COMERCIO JUSTO GARANTIZA UN TRATO DIGNO PARA TODOS Y TODAS. FOTO: COMPUTER AID

Ubicada cerca de la frontera sur de Ecuador, APPBG estableció una red de 17 escuelas primarias para las familias de sus productores. Los niños y niñas indígenas que concurren a esas escuelas usan ahora los computadores donados por Computer Aid, lo que significa que tienen la oportunidad de ser alfabetizados en informática.

Computer Aid [www.computeraid.org](http://www.computeraid.org)

## REINO UNIDO – GreenNet Las ONG influyen en la historia de internet



ACTIVISTAS COMO MITRA ARDRON HICIERON QUE EL MUNDO TUVIERA UNA INTERNET RADICALMENTE DIFERENTE DE LO QUE HABRÍAN CREADO LOS GOBIERNOS O EL MUNDO EMPRESARIAL.  
FOTO: MITRA ARDRON (1987)

El 40 aniversario del origen de internet constituyó una oportunidad insospechada para GreenNet de dar una mirada retrospectiva y entender el presente en términos históricos. Como primer proveedor de servicios de internet sin fines de lucro, GreenNet, fundada en 1987, fue invitada a participar en una conferencia y debate sobre el trabajo del profesor Peter Willetts (City University, Londres) con el título “¿Quién fue el verdadero creador de internet?”<sup>18</sup>.

Willetts sostuvo que el trabajo pionero de las ONG a mediados de la década del 80 fue clave para que internet se convirtiera en una plataforma pública y abierta para la comunicación global. Los fundadores de APC Mark Graham y Scott Weikart de Peacenet, en Estados Unidos, y Mitra Ardron de GreenNet crearon una red abierta mucho antes de que se realizara la primera página web. Hasta entonces, no había

más que un conjunto inconexo de redes gubernamentales y comerciales. Esta intervención por parte de las ONG hizo que el mundo contara con una internet radicalmente diferente de la que habrían creado los gobiernos o las empresas transnacionales.

“Con todo el trabajo que todavía nos queda por hacer como proveedores de servicios confiables en línea y desarrolladores de sitios web innovadores para las organizaciones sin fines de lucro y de caridad, fue un importante recordatorio de la valiosa herencia que nos ha sido legada”, declaró Liz Probert, de GreenNet.

GreenNet [www.gn.apc.org](http://www.gn.apc.org)

## REPÚBLICA DOMINICANA – FUNREDES Diversidad lingüística: investigación y acción

En 2009 FUNREDES siguió trabajando para convertirse en un grupo de investigación especializado en la diversidad lingüística de internet.

Junto con Unión Latina, FUNREDES creó indicadores de diversidad lingüística en internet. “UNESCO publicó un informe titulado ‘Doce años de medición de la diversidad lingüística en internet: balance y perspectivas’<sup>19</sup>, hecho que FUNREDES, como miembro del comité ejecutivo de MAAYA, la red mundial para la diversidad lingüística<sup>20</sup>, considera un reconocimiento a nuestra participación pionera en un tema que por fin emerge como prioridad para lograr sociedades de la información inclusivas”, dice Daniel Pimienta, de FUNREDES. “Es una motivación para intensificar nuestro compromiso con la investigación y la acción en esa área”.

Una consecuencia directa es que FUNREDES, en cooperación con Colnodo, miembro de APC, empezó a adaptar el servicio de traducción automática instalado en sus populares listas de discusión (para que la comunidad

18 [www.city.ac.uk/whatson/2009/10\\_oct/291009\\_Peter\\_Willetts.html](http://www.city.ac.uk/whatson/2009/10_oct/291009_Peter_Willetts.html)

19 [portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL\\_ID=29594&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=29594&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

20 [www.maaya.org](http://www.maaya.org)



usuaria pudiera compartir y entender mensajes redactados en inglés, francés, español y portugués) con el fin de crear LISTO, un programa independiente de software libre.

FUNREDES también contribuyó con el Informe mundial sobre telecomunicaciones y desarrollo de las TIC de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) (WTDR 2010)<sup>21</sup>, que sigue los objetivos de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI) sobre el Objetivo 9 (contenido y lenguas).

[www.funredes.org](http://www.funredes.org)

## RUMANIA – StrawberryNet

### Por un gobierno abierto en Rumania



ACTIVISTAS DEFIENDEN "EL VERDADERO ACUERDO" EN POLÍTICAS DE CAMBIO CLIMÁTICO DURANTE LA CONFERENCIA QUE ORGANIZÓ LA ONU EN COPENHAGEN EN 2009 UTILIZANDO UN SITIO DESARROLLADO POR STRAWBERRYNET.  
FOTO: GREENDEX

StrawberryNet redactó el informe rumano<sup>22</sup> del Monitor mundial sobre la sociedad de la información 2009 de APC, que se centró en promover la democracia mediante el acceso a la información en línea. El informe incluye un análisis sobre las respuestas del país a su incorporación a la Unión Europea y ofrece un panorama de políticas de TIC. StrawberryNet subrayó que el acceso a la información en línea se hizo en base a un modelo de difusión

vertical y que pocas iniciativas de TIC de las comunidades de base atrajeron la atención y el apoyo público. El informe recomienda fomentar iniciativas horizontales mediante financiación y transferencia de conocimientos y trabajo en red, con el fin de estimular la participación ciudadana en el diseño y desarrollo de contenidos locales.

“Estamos trabajando ahora por un gobierno electrónico abierto”, cuenta Rozi Bako de StrawberryNet. El informe concluye que las tecnologías están mucho más avanzadas que las prácticas de difusión de la información del país y que, para desarrollar una sociedad transparente y participativa, las iniciativas del gobierno y de la comunidad empresarial deben estar respaldadas por un compromiso cívico más intenso por parte de líderes de opinión, grupos de acción y organizaciones de la sociedad civil. A raíz de este informe, StrawberryNet fue invitada a asociarse al Diálogo Europeo sobre la Gobernanza de Internet.

Además, StrawberryNet realizó una investigación en políticas de TIC y ambiente – su área de interés de siempre – y presentó los resultados en eventos tales como eLiberatica, la mayor conferencia independiente sobre software libre de Rumania.

StrawberryNet [www.sbnet.ro](http://www.sbnet.ro)

21 [www.itu.int/publ/D-IND-WTDR-2010/en](http://www.itu.int/publ/D-IND-WTDR-2010/en)

22 [www.giswatch.org/gisw2009/country/Romania.html](http://www.giswatch.org/gisw2009/country/Romania.html)

## SUDÁFRICA – SANGONeT

### Debate sobre oportunidades y desafíos de las TIC para el desarrollo en el sur de África

En 2003 SANGONeT presentó Thetha: el foro de debate sobre TIC de SANGONeT dedicado a ayudar a las organizaciones de la sociedad civil del sur de África a responder a los desafíos y oportunidades que enfrentan en su trabajo diario con las TIC. Thetha – que en lengua Nguni significa debate – reúne a una amplia gama de actores a nivel nacional, regional e internacional.

En 2009 SANGONeT implementó la segunda fase de Thetha, que incluye una serie de dispositivos nuevos que generarán resultados tangibles que se incorporarán al proceso regional de TIC para el desarrollo durante los próximos diez años. Los cinco países cubiertos fueron Botswana, Mozambique, Tanzania, Zambia y Zimbabwe.

SANGONeT [www.sangonet.org.za](http://www.sangonet.org.za)

## SUDÁFRICA – Ungana-Afrika

### Banda ancha comunitaria para las comunidades que no tienen servicio

Ungana-Afrika trabajó con el Instituto Meraka, del Consejo de investigación científica e industrial sobre la Banda ancha para todos y todas, que apunta a brindar conectividad de banda ancha en las zonas de Sudáfrica que casi no tienen servicios, utilizando un modelo comunitario como alternativa a los impuestos por las empresas de telecomunicaciones.

Se trata de construir un ecosistema alternativo, que subraya la participación local y el mantenimiento de los ingresos en la comunidad cuando es posible. El modelo impulsa las tecnologías inalámbricas que se desarrollan a nivel interno para que haya vínculos entre los principales sitios gubernamentales y los grandes usuarios de banda ancha como colegios, municipalidades y oficinas de gobierno, que a su vez establecen lazos con clientes más pequeños, como empresas, ONG y los individuos. El modelo se basa en emprendimientos locales para operar, mantener y expandir la red, adaptando sus servicios para responder a las necesidades locales. Al sumar la demanda latente de internet que hay en las zonas sin servicios usando tecnologías de bajo costo, el modelo promete brindar conectividad asequible a internet en zonas que no son económicamente viables para los grandes proveedores de servicios de internet.

Para obtener los beneficios de la economía de escala se necesitan numerosos sitios de implementación que deben evaluarse eficazmente para probar su viabilidad. Con el fin de colaborar con esta tarea, Ungana-Afrika desarrolló para este proyecto una metodología de la viabilidad in situ.

Ungana-Afrika [www.ungana-afrika.org](http://www.ungana-afrika.org)

## SUDÁFRICA – Women'sNet

### Incorporar las voces de las mujeres en las elecciones nacionales



DURANTE LOS DIECISEIS DÍAS DE ACTIVISMO, EN 2009, CONTRA LA VIOLENCIA A LAS MUJERES, WOMEN'SNET SALIÓ A LAS CALLES DE SOWETO. "HABLAMOS CON LA GENTE Y LOS TAXISTAS, DISTRIBUIMOS FOLLETOS Y PINTAMOS UN MURAL CON EL LOGO DE ¡DOMINEMOS LA TECNOLOGÍA!", SEÑALÓ WOMEN'SNET.  
PHOTO : WOMEN'SNET

Women'sNet se enfocó en multiplicar sus esfuerzos para ofrecer una plataforma a las mujeres y niñas marginadas de Sudáfrica durante el año de las elecciones nacionales. La organización lanzó una campaña de video con mensajes de voz de mujeres y niñas, que luego se incorporaron a las discusiones de los partidos políticos. El mismo año capacitaron a trabajadoras sexuales en la metodología de historias digitales en Ciudad del Cabo y Johannesburgo. Estas historias fueron desarrolladas en sociedad con Sex Worker Education and Advocacy Taskforce (SWEAT – Fuerza de trabajo para la educación y el activismo de las trabajadoras sexuales) y se utilizarán como herramientas de incidencia política.

Para dar a conocer y amplificar las voces de las niñas y jóvenes, Women'sNet lanzó una plataforma en línea para celulares (mobsite) destinado a padres y madres, docentes y jóvenes. El mobsite educa sobre los peligros digitales existentes y brinda un espacio para la publicación de contenidos por parte de las chicas en blogs y foros. Esta plataforma es accesible a través de herramientas al alcance de los y las jóvenes como la telefonía móvil.

Women'sNet también es la contraparte sudafricana de la campaña de PAC ¡Dominemos la tecnología! para combatir la violencia hacia las mujeres, que apunta a la toma de conciencia sobre las TIC y la violencia contra la mujer.

Women'sNet [www.womensnet.org.za](http://www.womensnet.org.za)

## UGANDA – CIPESA

### Las ciberleyes de Uganda ahora incluyen medidas de privacidad gracias a CIPESA

En 2009 CIPESA coordinó el Foro Gobernanza de Internet nacional para revisar la posición del país sobre la gobernanza de internet a la luz de los nuevos acontecimientos regionales y globales.

Durante el foro los y las participantes descubrieron que las ciberleyes propuestas en Uganda no ignoraban la privacidad y la seguridad en internet. CIPESA entonces le envió las cláusulas que habría que rever al comité parlamentario sobre TIC, a modo de presión, para que revisara las leyes mencionadas. Las enmiendas propuestas fueron adoptadas por el comité y serán consideradas en las nuevas ciberleyes cuando sean aprobadas y se conviertan en políticas.

CIPESA también colaboró con la red CICEWA de África oriental, que cuenta con el apoyo de APC, para organizar el segundo Foro de Gobernanza de Internet de África oriental en Nairobi, Kenya, además de representar a la delegación de Uganda en el cuarto FGI mundial que se llevó a cabo en Sharm El Sheik, Egipto. CIPESA también participó en la investigación sobre liberalización de las telecomunicaciones en Uganda en el marco del proyecto Communication for Influence in Central, East and West Africa (CICEWA, Comunicación para influir en África central, oriental y occidental) de APC y participó en la investigación de consumidores/as de TIC. CIPESA sigue presionando por políticas y prácticas inclusivas de gobierno electrónico.

CIPESA [www.cipesa.org](http://www.cipesa.org)

## URUGUAY – Instituto del Tercer Mundo (ITeM) Web 2.0 enfrenta a la crisis económica mundial

En junio de 2009 Social Watch<sup>23</sup>, iniciativa de ITeM, se unió a una gran coalición de organizaciones de base y organizó Las voces de los pueblos sobre la crisis, un foro público para que la sociedad civil debatiera el impacto o de la crisis económica y financiera mundial, y alternativas para superarla. El evento tuvo lugar en Nueva York pocos días antes de que la ONU se reuniera a tratar el tema en una cumbre especial. Los y las conferencistas del evento fueron activistas de movimientos sociales y ambientales de países tan diversos como Benín, Nepal y Uruguay.

Social Watch es una red internacional con presencia en más de 70 países y en internet. Las herramientas web 2.0 son fundamentales para llegar a cada nodo de la red de manera rápida, eficiente y muy poco costosa. Para transmitir el foro sobre la crisis, ITeM utilizó herramientas tales como el blog de Social Watch<sup>24</sup>, en el que se publicaron las noticias más importantes, una cuenta de Flickr<sup>25</sup>, en la que se intercambiaron fotos del evento, y un canal de YouTube<sup>26</sup> por el cual se transmitieron varias presentaciones. Así llegaron a toda la red y al público en general con fotos, video y textos en muy poco tiempo.

ITeM [www.item.org.uy](http://www.item.org.uy)

---

23 [www.socialwatch.org](http://www.socialwatch.org)

24 [blog.socialwatch.org](http://blog.socialwatch.org)

25 [www.flickr.com/photos/socialwatch](http://www.flickr.com/photos/socialwatch)

26 [www.youtube.com/user/SocWatch](http://www.youtube.com/user/SocWatch)

## VENEZUELA – EsLaRed TIC y minorías lingüísticas: capacitación para personas sordas en su lengua



LA CAPACITACIÓN PARA LAS PERSONAS SORDAS SE HIZO CON AYUDA DE INTÉRPRETES. EL PRÓXIMO PASO SERÁ TENER INSTRUCTORES/AS SORDOS/AS.  
FOTO: ESLARED

EsLaRed organizó un curso de la Academia Cisco sobre rudimentos de informática para un grupo de estudiantes en el que había seis personas sordas. Los contenidos se presentaron en español y en lenguaje de señas venezolano, utilizando intérpretes para que las personas sordas pudieran participar, independientemente de su grado de pérdida de audición y de que tuvieran un implante coclear o cualquier otro dispositivo costoso que suele estar fuera de alcance para los miembros más pobres de la comunidad.

A raíz de esta experiencia en la que cuatro personas sordas – tres hombres y una mujer – fueron certificadas por Cisco, se realizaron otros talleres: un curso sobre el uso de software que convierte texto en voz con aplicaciones para telefonía móvil y una capacitación especial para estudiantes sordos certificado por Cisco para que pudieran replicar las capacitaciones en lenguaje de señas. El curso inicial básico de informática contó con apoyo de Internet Society (ISOC).

EsLaRed [www.eslared.org.ve](http://www.eslared.org.ve)